



ORIGINALUTGJEVING

Redaktør og produsent: Rolf Myklebust

Opptak: NRK 1950–1965

Tekst: Liv Greni og Reidar Sevåg

Teikning: Kari Rolfsen

Utgitte av RCA Victor i samarbeid med NRK

NYUTGJEVING

Redaktør og produsent: Gunn Sølvli Gausemel, NRK

Prosjektleder: Frode Rolandsgard, ta:lik

Lydstaurering og mastering: Terje Hellem, NRK

Grafikar: Eva Karlsson

Økonomisk støtte: Norsk kulturråd og Rådet for folkemusikk og folkedans

Takk til tidl. programsekretær i NRK Lisa Halvorsen for konsulenthjelp.

78 plater, EP- og LP serien »Norsk folkemusikk« vart utgitt av NRK og plateselskapet RCA mellom 1953 og 1974. Nyutgjevinga av serien blir gjort av NRK og plateselskapet ta:lik, i samarbeid med Arne Bendiksen records.

The series »Norsk folkemusikk« comprises a number of 78s, Eps and LPs released by the NRK and RCA Records between 1953 and 1974. The recordings by Rønnaug Vangen, Kari Røynlid, Eivind Norheim Tverrás, Brita Bratland, Gro Faremo, Magnhild Almhjell, Edvard Ruud, Marta Seljeset Frøland, Karoline Bergseth, Livø Huse, Jon J. Gjeltten, Marit Jensen Lillebuen, Barbro Abrahamsen, Marit Bakkerud, Rachel Thomassen, Karen Nordland, Jens Røynlid and Kristian P. Åsmundstad were originally released in the EP format, then as LP in 1974 (RCA FLP 22).



SONG OG STUBB, STEV OG LOKK TILL, TILL, TOVE I VARIANTAR VISER OG STUBBAR

Rønnaug Vangen

Kari Røynlid

Eivind Norheim Tverrás

Brita Bratland

Gro Faremo

Magnhild Almhjell

Edvard Ruud

Marta Seljeset Frøland

Karoline Bergseth

Livø Huse

Jon J. Gjeltten

Marit Jensen Lillebuen

Barbro Abrahamsen

Marit Bakkerud

Rachel Thomassen

Karen Nordland

Jens Røynlid

Kristian P. Åsmundstad



**VOKAL FOLKEMUSIKK III**

SONG OG STUBB, STEV OG LOKK / TILL, TILL, TOVE I VARIANTAR / VISER OG STUBBAR

SULLAR OG SONGAR FOR SMÅBORN

Ulike typar av tradisjonelle songar for småborn finn vi framleis over store delar av landet. Typisk for den eigentlege voggessullen (bånsullen) er små melodivendingar, nokre få tonar, som vert tekne oppatt og oppatt med berre små endringar. Einfelt melodi og jamn rytme er typisk for voggessullen, som har til oppgåve å svæve.

Utanom voggessullane finst ei mengd meir humoristiske småstubbar, gjerne med ein huskande, svingande rytme, høveleg når borna er blitt store nok til å sitja på fanget og vera med på leik og moro.

SONGS FOR SMALL CHILDREN

Various types of traditional children's song are still to be found in various parts of the country. The greater part, which in dialects are called «bånsull» s («bån» = child, «sull» a little melody), are songs of about the same type as the English lullabies, the French berceuses or the German Wiegenlieder. Bånsulls are sung to simple melodies, small tone figures consisting of just a few notes, varied and put together in different ways. The same tone figures are often repeated over and over again, and so the monotonous repetition in connection with the even, quiet rhythm are meant to make the child sleepy.

Besides those melodies which intend to make the child go to sleep, there are children's song with a swinging rhythm, to be sung when swinging the child on your foot or lap, intending to entertain the children, to attract their attention.

/ Liv Greni

Gro Faremo:

47. Till, till tove

*Opptak: 05.10.1955, Setesdal.***Rønnaug Vangen (1898–1988),
Lom, Gudbrandsdal:**

48. Till, till, tove

*Opptak: 25.06.1959, Studio 19, Oslo.***Kristian P. Åsmundstad (1885–1976),
Kvikne, Ringebu, Gudbrandsdal:**

49. Till, till tove

Opptak: 21.07.1954, Studio, Oslo.

Spor 01–21 også gjeve ut på RCA FEP 28

Spor 22–35 også gjeve ut på RCA FEP 35

Spor 36–42 også gjeve ut på RCA FEP 6

Spor 43–49 også gjeve ut på RCA FEP 35

Spor 50–58 også gjeve ut på RCA FEP 36

VISER OG STUBBAR**Kristian P. Åsmundstad:**

50. Markje grønast (Edvard Storm)

51. Oss ha gjort (Edvard Storm)

Opptak: 23.07.1954, Studio Oslo.

52. Beltet mitt, folkevis

53. Truls med bogom, folkevis

Opptak: 22.07.1954, Studio Oslo.

54. Kråkevisa, dyrevis

55. Katta sat oppå takje, dyrevis

56. Katta sat oppmed omna sjuk, dyrevis

57. Kella mine mello, dyrevis

58. Bukken stod i brunne, dyrevis

Opptak: 21.07.1954, Studio, Oslo.

**Livø Huse:**

39. Geitlokk, Skjåk

*Opptak: 21.06.1954, Lom.***Marit Jensen Lillebuen (1879–1975),
Jondalen, Kongsberg:**

40. Kulokk, Jondalen

*Opptak: 31.05.1957, Lillebuen, Jondal.***Barbro Abrahamsen (1912–2002),
Numedal:**

41. Krullhuging, Numedal

*Opptak: 27.05.1957, Rødberg i Numedal.***Marit Bakkerud (f. 1920),
Flesberg, Numedal:**

42. Geitlokk og saulokk, Numedal

*Opptak: 21.09.1957, Maridalen.***TILL, TILL TOVE I VARIANTAR****Rachel Thomassen (1896–1961),
Konsmo, Vest-Agder:**

43. Till, till tove

44. Till, till tove

*Opptak: 20.02.1956, Studio, Oslo.***Karen Nordland (1904–1993),
Vang, Valdres:**

45. Till, till tove

*Opptak: 10.05.1962, Øylo, Vestre Slidre.***Jens Røynlid (1899–1989),
Åseral, Vest-Agder:**

46. Till, till tove

*Opptak: 21.01.1961, Studio, Kristiansand.***CALLS FOR COW, SHEEP AN GOAT**

These melodies belong to the real old way of managing the outfarm when the cattle were driven to the mountain pastures in summer, and dairy maids and shepherd boys followed and lived in the small chalets. During the day the cows walked freely around in the mountains, but in the evening they came down to the outfarm in order to be milked. The dairy maids then called the cows with tunes that carried far off, as the animals were rather slow at coming home to the outfarm. At other times the dairy maid or the shepherd boy used to sing for the cattle when these walked calmly grazing.

Life up in the mountains was lonesome, and in

order to come in contact with other shepherds or dairy maids, something between shouting and singing was used.

Various types of calls for cow, sheep and goat were used. These tunes often verge on call and what we usually mean by a melody. The calls may be long elaborated melodies or short signal-like formulas. They served a practical need, but were as much for comfort and welfare for people as for cattle.

Now we seldom hear the outfarm melodies due to the fact that outfarming is either reorganized or completely given up. However, now and then one may find dairy maids who, faithful to old tradition, are calling on cow, sheep and goat.

/Reidar Sevåg





SONG OG STUBB, STEV OG LOKK

SULL OG SONG, STUBB OG LOKK:

Rønnaug Vangen (1898–1988), Lom, Gudbrandsdalen:

01. Sporven sat på lydørn
Opptak: 26.10.1958, Klepp, Bøverdalen.
02. Og litol æ e
Opptak: 20.08.1958, Bøverdalen.
03. Mamma, pappa gjætte fe
04. Bokkjen sprang
Opptak: 26.10.1958, Klepp, Bøverdalen.

Kari Røynlid (1896–1983), Åseral, Vest-Agder:

05. Reven, reven den raude
06. Dada, bisssa bâne
Opptak: 12.10.1955, Setesdal.

Eivind Norheim Tverrås (1888–1970), Vinje, Telemark:

07. Sulli lulli låte
Opptak: 11.09.1958, Edland, Vinje.

Brita Bratland (1910–1975), Vinje, Telemark:

08. Upp i lie, ned i lie
Opptak: 04.06.1959, Edland, Øvre Vinje.
09. Gullbrå heiter kyre mi
Opptak: 29.10.1965, studio 19, Oslo.

Gro Faremo (1897–1970), Hylestad, Aust-Agder:

10. Båni ligg i brondo
*Opptak: 29.06.1955,
Universitetets Aula, Oslo.*
11. Eg va' meg opp på Troddejedd
12. Fuglan små og kvite
Opptak: 30.10.1953, Setesdal.

Magnhild Almhjell (1894–1985), Tingvoll, Nordmøre:

13. Sulla lulla bana
14. Ro ro rekje
Opptak: 02.06.1958, Tingvoll.
15. Sulla lulla lite ban
Opptak: 11.11.1957, Tingvoll.

Edvard Ruud (1907–2001), Elgnes, Troms:

16. Kråka sat på garitind
17. Heian og hå
18. Kysje roe bânegull
Opptak: 09.12.1958, studio, Tromsø.

Marta Seljeset Frøland (1909–2000), Hornindal, Nordfjord:

19. Reven sat i sæte
20. Såg du noko til geitene
21. Byssam, byssam badna
Opptak: 12.05.1959, studio, Ålesund.

Rønnaug Vangen, Lom, Gudbrandsdalen:

22. Tenestjentein dørm må se' passe
23. Å, ha du hørt gauken
24. Min mainn, min mainn
25. Moen bar åt kveinn
26. Høgt opp i ring
27. Rett nå så kjør det ein bukk
Opptak: 26.10.1958, Klepp, Bøverdalen.
28. Tita ho sat oppi håmainnsete
29. Å, nettjenta mi så lita som ho er

30. Suli, luli godt bån
31. Syrg ikkje, gråt ikkje lite lam
32. Rjupa ho skratta
33. Lasse, Lasse sitter og gråter
34. Å, vest-Ola Finndale
35. Å nå ska eg sulle
Opptak: 25.06.1959, studio 19, Oslo.

LOKK PÅ KU, SAU OG GEIT:

Karoline Bergseth, (1871–1969), Nord-Odal:

36. Kulokk, Nord-Odal
Opptak: 02.09.1954, Nord-Odal.

Livø Huse (1902–1989), Skjåk, Gudbrandsdalen:

37. Kulokk med slåttetrall, Skjåk
Opptak: 21.06.1954, Lom

Jon J. Gjeltten (1939–1991), Tolga, Nord-Østerdal:

38. Saulokk med song, Nord-Østerdal
Opptak: 16.07.1950, Langsetra, Vingelen.

